

TLC06 new

QUICK GUIDE / GUIDE RAPIDE

FR **GARANTIE 2 ans**
 ES **2 años de garantía**
 EN **2 years warranty**
 NL **2 jaar garantie**



MELICONI S.p.A.
 V. Minghetti, 10
 Cadriano di Granarolo Emilia
 40057 (BO) Italy
 www.meliconi.com



FR Meliconi vous remercie pour votre achat. La télécommande **TLC06 new** est prête à fonctionner avec les téléviseurs numériques MULTI MARQUE. Si elle ne fonctionne pas correctement, suivez les procédures illustrées.

ES El mando a distancia **TLC06 new** está preparado para funcionar con televisores digitales MULTIMARCA. Si no funciona correctamente, siga los procedimientos siguientes.

EN The **TLC06 new** remote control is ready to work with MULTI BRAND digital TVs. If it does not work properly, follow the procedures below.

NL De **TLC06 new** afstandsbediening is klaar om te werken met MULTI BRAND digitale TV's. Als het niet goed werkt, volg dan de onderstaande procedures.

NOTE

FR La télécommande reproduit les signaux infrarouges d'une télécommande d'origine ; les fonctions en radiofréquence (exemple "vocale" et "pointeur") ne sont pas supportées.

ES El mando a distancia reproduce las señales infrarrojas del mando a distancia original. Las funciones de radiofrecuencia (por ejemplo, los comandos de voz y el puntero) no son compatibles.

EN The remote control reproduces the infrared signals of the original remote control. Radio frequency functions (e.g. voice commands and pointer) are not supported.

NL De afstandsbediening reproduceert de infraroodsignalen van de originele afstandsbediening. Radiofrequentiefuncties (b.v. spraakcommando's en wijzer) worden niet ondersteund.



x2 AAA/LR03



RECHARGEABLE

BATTERY TEST

FR Pour tester les piles, maintenez la touche 5 enfoncée et vérifiez que le voyant reste bien allumé **en continu** jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Si le voyant clignote ou reste éteint, cela signifie que les piles utilisées doivent être remplacées par des neuves.

ES Mantenga pulsado el botón 5 y compruebe que el LED del mando a distancia permanece encendido de forma continua hasta que se suelta el botón. Si el LED parpadea o permanece apagado las pilas utilizadas no están suficientemente cargados: sustitúyalos.

EN Press and hold button 5 and check that the LED on the remote control remains continuously lit until the button is released. If the LED flashes or stays off the batteries used are not sufficiently charged: replace them.

NL Houd toets 5 ingedrukt en controleer of de LED op de afstandsbediening continu blijft branden totdat u de toets loslaat. Als de LED knippert of blijft uit de gebruikte batterijen niet voldoende zijn opgeladen: vervang ze.



IT 02 / 66012766



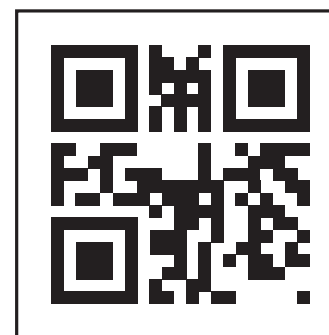
IT telecomandi@meliconi.com
 FR hotline@meliconi.fr



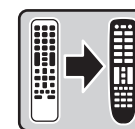
WWW

A

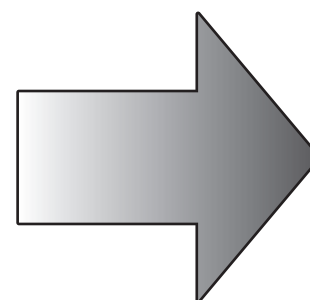
www.cme.it



ITALIANO
 ENGLISH
 FRANÇAIS
 DEUTSCH
 ESPAÑOL
 PORTUGUÊS
 POLSKI



WWW



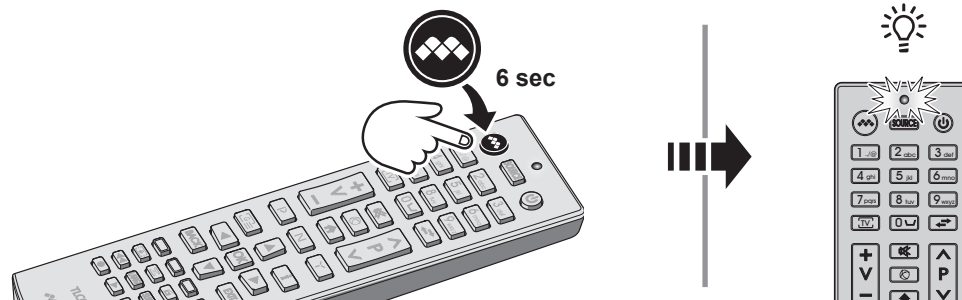
B

1



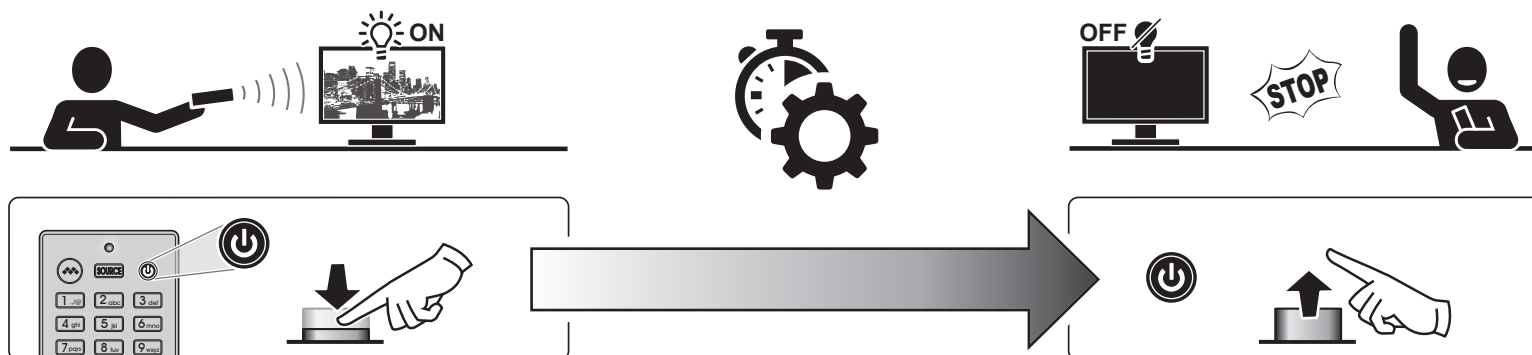
FR Allumez le TV.
ES Encienda el dispositivo a controlar.
EN Switch on the device to be controlled.
NL Schakel het te besturen apparaat in.

2



IT Tenere premuto il tasto finchè il LED sul telecomando in alto non rimane acceso. Rilasciare il tasto.
FR Maintenez appuyée la touche logotée jusqu'à ce que la LED s'éclaire fixe puis relâchez-la.
ES Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda el LED superior. Suelte el botón.
EN Press and hold the button until the top LED lights up. Release the button.
NL Houd de -toets ingedrukt tot de bovenste LED oplicht. Laat de -knop los.

3



FR Dirigez la télécommande vers l'appareil, maintenez enfoncée la touche et relâchez-la dès que ce dernier s'éteint. Le voyant émet 3 flashes.
ES Apunte el mando a distancia hacia el aparato, mantenga pulsado el botón y suéltelo en cuanto el aparato se apague.

EN Point the remote control at the device, hold down the button and release it as soon as the device switches off.
NL Richt de afstandsbediening op het apparaat, houd de -toets ingedrukt en laat hem los zodra het apparaat uitschakelt.

4



FR Vérifiez que les touches fonctionnent correctement. Si ce n'est pas le cas, relancez plusieurs fois la recherche du point "B", sinon connectez-vous au site Internet, point "A" ou contactez l'assistance par mail.
ES Compruebe que las teclas funcionan correctamente. Si no funciona, repita el asistente "B" o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

EN Check that the keys function correctly. If it does not work, repeat procedure "B" or contact customer service.
NL Controleer of de toetsen goed werken. Als het niet werkt, herhaal dan procedure "B" of neem contact op met de klantenservice.



FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ La télécommande et les piles ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre. Ce produit n'est pas un jouet ; il ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

GARANTIE : En cas de besoin, pour faire valoir vos droits à notre garantie contractuelle de 2 ans, la télécommande doit nous être retournée, après notre accord, avec la facture d'achat ou le ticket de caisse mentionnant la date et le lieu d'achat. Les frais d'expédition du produit sont à la charge du client, le retour est pris en charge par MELICONI France. Toute mauvaise manipulation ou intervention sur la télécommande ainsi que la corrosion du circuit imprimé entraîne l'annulation de la garantie.



FR
Cet appareil et ses piles se recyclent
 À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
LE TRI FACILE NOTICE



ES - ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD El mando a distancia y las pilas no se deben exponer a fuentes de calor excesivo, como irradiación solar, fuego o similares. El producto no es un juguete. No se debe dejar al alcance de los niños o los animales domésticos.



El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger de forma separada respecto a los demás residuos. Por tanto, el usuario deberá entregar el aparato que debe eliminar a los centros adecuados de recogida separada de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente. La recogida diferenciada adecuada del aparato para su posterior reciclaje, tratamiento y eliminación compatible desde el punto de vista medioambiental contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que forman el producto.



ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.



NL - WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige warmtebronnen, zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige bronnen. Het product is geen speelgoed; het mag niet binnen bereik van kinderen of huisdieren gelaten worden.



Het symbool van de doorkruiste afvalbak, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval ingezameld moet worden. De gebruiker kan het afgedankte apparaat afgeven bij de geschikte centra voor gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval dan wel het teruggeven aan de verkoper wanneer hij een nieuw apparaat van hetzelfde type koopt. De correcte, gescheiden inzameling, die tot doel heeft het afgedankte apparaat vervolgens te recyclen, te verwerken en op milieuvriendelijke wijze weg te gooien, draagt bij aan de vermindering van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en voor de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat bestaat.



LET OP: De batterijen mogen niet gedemonteerd, in het vuur gegooid of in het milieu geloosd worden. Oneigenlijk gebruik kan het milieu en de gezondheid schade berokkenen. Het symbool van de afvalbak geeft aan dat batterijen weggegooid moeten worden volgens de van kracht zijnde voorschriften; win inlichtingen in over de wijze van inzameling van uitgeputte batterijen en accu's die in het eigen Land van kracht zijn.



EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product is not a toy, and must not be left within the reach of children or pets.



The crossed-out bin symbol shown on the product indicates that it must be collected separately from other waste at the end of its useful life. Users must therefore take it to the appropriate separate waste collection centres for electrical and electronic waste, or hand it in to the retailer when purchasing a device of the same type. Proper separate waste collection for end-of-life devices so they can be sent for recycling, treatment or eco-compatible disposal helps to avoid possible negative effects for the environment and health, and aids recycling of the materials the device is composed of.



N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.